

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

uzatvorená v zmysle § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č. 4/2009 v znení neskorších zmien.

Čl. I. Zmluvné strany

Poskytovateľ: Nitriansky samosprávny kraj

Sídlo: Rázusova 2A, 949 01 Nitra
Zastúpený: Doc. Ing. Milan Belica, PhD., predseda
IČO: 37861298
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Slovensko
Číslo účtu v tvare IBAN: SK64 8180 0000 0070 0031 5493
Splnomocnenec
pre vecné rokovanie: Ing. Martin Čaja, vedúci odboru strategických činností
Telefón: 037 / 6925977

a

Konečný prijímateľ: Občianske združenie ŽIBRICA

Sídlo: Pri Prameni 14, 951 01 Štitáre
Zastúpený: Ing. Zuzana Vinkovičová
IČO: 42206456
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.
Číslo účtu v tvare IBAN: SK73 5600 0000 0008 8726 0005
Telefón: 037 / 6528828

Čl. II. Predmet a účel zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy o poskytnutí dotácie (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní dotácie (ďalej tiež „NFP“) zo strany Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „NSK“) konečnému prijímateľovi, Miestnej akčnej skupine (ďalej len „MAS“) za účelom implementácie Integrovannej stratégie miestneho rozvoja (ďalej len „ISMR“) v súlade s platným všeobecne záväzným nariadením.
- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora implementácie ISMR Občianskeho združenia ŽIBRICA, a to poskytnutím dotácie v zmysle VZN NSK č. 4/2009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu implementácie ISMR pre MAS na území NSK v znení VZN NSK č. 7/2011, VZN NSK č. 3/2013 a VZN NSK č. 3/2014 (ďalej len „VZN“).
- 3) Účelom poskytnutia dotácie je úhrada oprávnených výdavkov konečného prijímateľa v dohodnutej výške a to po predložení dokladov uvedených vo Výzve na podávanie žiadostí o poskytnutie dotácií z rozpočtu NSK na podporu implementácie ISMR pre MAS na území NSK (Kód výzvy: NSK/LEADER2/2015-Op123), zverejnenej na internetovej stránke Úradu NSK www.unsk.sk.
- 4) Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:

- VZN NSK č. 4/2009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu implementácie ISMR pre MAS na území NSK v znení VZN NSK č. 7/2011, VZN NSK č. 3/2013 a VZN NSK č. 3/2014,
- Usmernenie k administrácii poskytovania dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu implementácie Integrovaných stratégií miestneho rozvoja pre Miestne akčné skupiny na území Nitrianskeho kraja na roky 2015 - 2020 (ďalej len „Usmernenie 2“),
- Programový manuál Nástroja 2 LEADER NSK na podporu integrovaného rozvoja vidieka na roky 2015 – 2020 (ďalej len „PM 2“),
- Oznámenie k Žiadosti č. 10380/2015.

Čl. III. Výška príspevku

- 1) NSK sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, dotáciu na podporu implementácie ISMR pre opatrenia a projektové návrhy schválené Výberovou komisiou pre výber žiadostí o poskytnutie dotácie z rozpočtu NSK **na rok 2015 vo výške 38 610,- EUR**, slovom tridsaťosem tisíc šesťstodesať eur.
- 2) NSK sa bude podieľať na implementácii ISMR konečného prijímateľa prostredníctvom spolufinancovania opatrení schválených vo Finančnom pláne MAS nasledovne:

Špecifický cieľ (uviesť číslo a názov cieľa podľa ISMR)	Opatrenie NSK	Počet podpor. projektov	Spolufin. užívateľom (v %)	Bežné výdavky z dotácie NSK (v EUR)	Kapitálové výdavky z dotácie NSK (v EUR)	Celkové oprávnené výdavky (v EUR) :		
						Dotácia NSK	Spolufin. užívateľmi	Spolu
1.1 Zlepšiť vybavenosť územia infraštruktúrou	1. Obnova obcí	7	5% (obce)	3 130,00	20 680,00	23 810,00	1 253,18	25 063,18
		0	2% (ostatní)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		0	30% (podnik.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.1 Rozvinúť vidiecky cestovný ruch využitím regionálnych špecifik	2. Rozvoj vidieckej spoločnosti a podpora tradícií	0	30% (podnik.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		3	2% (ostatní)	14 600,00	0,00	14 600,00	297,96	14 897,96
Chod MAS	3. Prevádzka a administratívna činnosť MAS	1	0% (MAS)	200,00	0,00	200,00	0,00	200,00
Spolu		11		17 930,00	20 680,00	38 610,00	1 551,14	40 161,14

- 3) Konečný prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie ISMR prostredníctvom konečných užívateľov – predkladateľov projektov v daných opatreniach v zmysle konečného Finančného plánu MAS, uvedeného v Čl. III., bod 2) tejto zmluvy.
- 4) Konečný prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby podrobný rozpočet schváleného projektu bol povinnou prílohou zmluvy o poskytnutí NFP medzi konečným prijímateľom dotácie a konečným užívateľom – predkladateľom projektu.

Čl. IV. Účet konečného prijímateľa

- 1) NSK zabezpečí poskytnutie dotácie konečnému prijímateľovi bezhotovostne na prijímateľom zriadený samostatný bankový účet.

- 2) Konečný prijímateľ sa zaväzuje udržiavať tento účet otvorený až do doby úplného finančného vysporiadania spolufinancovania ISMR.
- 3) Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby na účte zriadenom výlučne pre účely dotácie NSK, v rámci Opatrení 1, 2 a 3 Nástroja LEADER NSK 2, boli odo dňa prijatia finančných prostriedkov na príslušný účet až do konca príslušného kalendárneho roka výlučne pohyby týkajúce sa implementácie dotácie v súlade so systémom financovania projektov uvedenom v Usmernení 2.
- 4) Konečný prijímateľ poukáže finančné prostriedky z dotácie NSK na účty konečných užívateľov podporených projektov v zmysle podmienok stanovených v PM 2.

Čl. V.

Platba konečnému prijímateľovi

Poskytovateľ zabezpečí najneskôr do 20 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy zaslanie dotácie na rok 2015 na účet konečného prijímateľa.

Čl. VI.

Povinnosti konečného prijímateľa

- 1) Konečný prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutú dotáciu a v súlade s podmienkami stanovenými v Usmernení 2 a PM 2 riadne a v stanovenom termíne realizovať a zabezpečiť trvalú udržateľnosť ISMR, na implementáciu ktorej je dotácia určená.
- 2) Konečný prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu projektov (tzn. fyzickú, finančnú a administratívnu) do konca príslušného kalendárneho roka.
- 3) Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že nebude súčasne konečným užívateľom dotácie NSK v rámci zverejnených výziev v Opatreniach 1 a 2.
- 4) Konečný prijímateľ je povinný na konci príslušného kalendárneho roka vykonať ročné zúčtovanie poskytnutej dotácie a doručiť ho poskytovateľovi. Doručenie sa považuje za podané včas ak je odovzdané do podateľne poskytovateľa najneskôr do 22.12.2015, do 14:00 hod.
- 5) Konečný prijímateľ je povinný ako súčasť ročného zúčtovania súčasne predložiť všetky účtovné doklady vrátane podpornej dokumentácie preukazujúcej oprávnenosť výdavkov a to vo forme uvedenej v PM 2.
- 6) Konečný prijímateľ je povinný poskytnúť ďalšie informácie a doklady súvisiace s použitím dotácie podľa požiadaviek poskytovateľa.
- 7) Konečný prijímateľ sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- 8) Nevyčerpané finančné prostriedky z ročnej dotácie je konečný prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi do 31.12. príslušného kalendárneho roka, najneskôr však v termíne do 15.01. nasledujúceho kalendárneho roka, pričom v termíne do 31.12. príslušného kalendárneho roka je konečný prijímateľ povinný vrátiť finančné prostriedky poskytovateľovi na účet č. SK6481800000007000315493 a v termíne od 1.1 do 15.1 nasledujúceho kalendárneho roka na účet č. SK0781800000007000315549. O odvode prostriedkov predloží konečný prijímateľ Odboru strategických činností Úradu NSK písomne avízo, v ktorom jasne uvedie výšku bežných a kapitálových výdavkov z nevyčerpaných finančných prostriedkov.
- 9) Konečný prijímateľ je povinný viesť poskytnutú dotáciu na samostatnom účte. Výnosy vzniknuté na základe úročenia poskytnutého finančného príspevku odvedie konečný prijímateľ poskytovateľovi na účet č. SK0781800000007000315549 v termíne od 1.1. do 15.1. nasledujúceho kalendárneho roka, len v prípade ak budú vyššie alebo rovné ako 5,- EUR.
- 10) Pri prevoде finančných prostriedkov poskytovateľovi je konečný prijímateľ vždy povinný ako variabilný symbol uvádzať svoje IČO uvedené v Čl. I. tejto zmluvy.
- 11) Konečný prijímateľ je povinný najneskôr do 15.1. nasledujúceho kalendárneho roka zaslať poskytovateľovi Správu o využití dotácie (elektronicky e-mailom a v tlačenej podobe poštou) v súlade s PM 2 a Čl. IV. ods. 6 VZN.

- 12) Konečný prijímateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov NSK a ním poverených subjektov v zmysle príslušných právnych predpisov SR (napr. zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu z týchto predpisov vyplývajú.
- 13) Konečný prijímateľ je povinný dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 14) Konečný prijímateľ je povinný zaviazat' konečného užívateľa strpieť výkon kontroly projektu zo strany poskytovateľa.
- 15) V prípade zistenia nezrovnalostí resp. porušení finančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný prijímateľ povinný vrátiť neoprávnene použitú časť pridelenej dotácie.
- 16) V prípade zistenia nezrovnalostí resp. porušení nefinančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný prijímateľ povinný predložiť návrh opatrení na odstránenie nedostatkov spolu s plánom plnenia.

Čl. VII. Publicita

- 1) Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou konkrétneho projektu v rámci spolufinancovania ISMR je konečný prijímateľ (resp. konečný užívateľ) povinný:
 - používať logo LEADER NSK a Erb NSK,
 - zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov projektu,
 - a zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že sa na financovaní projektu, ktorý je predmetom tejto Zmluvy, podieľa NSK a to v nasledujúcom znení: „Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja“.
- 2) Konečný prijímateľ je povinný v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s PM 2.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke NSK www.unsk.sk.
- 2) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho vysporiadania záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 3) Práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 4) Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5) Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve. Akékoľvek zmeny obsahu zmluvy prerokuje poskytovateľ s konečným prijímateľom najneskôr do 60 dní od prijatia písomného návrhu na zmenu od konečného prijímateľa.
- 6) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný zmluvou.

- 7) Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez omylu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- 8) Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých jedno obdrží konečný prijímateľ a štyri poskytovateľ.
- 9) V prípade vzniku súdnych sporov z tejto zmluvy je stanovená miestna a vecná príslušnosť súdov Slovenskej republiky.
- 10) V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženého u poskytovateľa, na Odbore strategických činností Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja.
- 11) Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

29. JÚN 2015

V Štitároch, dňa

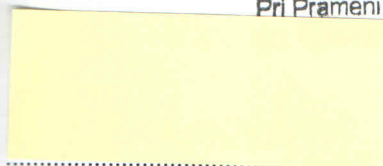
10. JÚL 2015

V Nitre, dňa

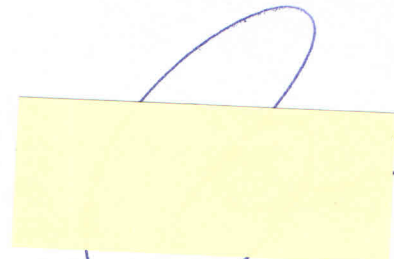
**Občianske združenie
ŽIBRICA**

Pri Prameni 14, 951 01 Štitáre

č.ú.: 0867266001/5600



.....
za konečného prijímateľa
Ing. Zuzana Vinkovičová
predsedníčka
Občianske združenie ŽIBRICA



.....
za poskytovateľa
doc. Ing. Milan Belica, PhD.
predseda
Nitrianskeho samosprávneho kraja



